FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 108
Enu. 25

CINQUIÈME DU CA

Province Que. District No. 115 Drummond + Arthabaska S. District No. 2 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Chesire {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Chs H Walsh {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM.	
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre details.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State when person is employed by the week, month, year, piece, or other basis. Mentionner si la personne est employée à la semaine, au mois, à l'année, à la pièce, ou sur quelque autre base.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou à un emploi quelconque.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from all occupations or trades. Gain total en 1910 provenant de tous les emplois ou métiers.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour. Taux du gain par heure. Cents à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at school, at college, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes qui fréquentent l'école, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39		
1		Gregoire	Regina	Ingwich	f	granddaughter	S	January	1906	5	Que			French	Canadian	Cath R.	none																							
2		Plourde	Jovonne	"	f	Mulcuny	S	April	1893	18	"			"	"	"	Mulcuny																							
169	169	Lambert	Pierre	Ingwich	M	Head	M	Sept	1832	78	Que			French	Canadian	Cath. R.	Farmer			0.0							Hd											
--			Julia	"	f	Wife	M	Sept	1835	75	"			"	"	"																							
170	170	Oulette	Leon	Ingwich	M	Head	M	March	1848	62	Que			French	Canadian	Cath R	Furniture																							
6		"	Annie	"	f	Wife	M	March	1856	55	"			"	"	"	none																							
7		"	Arthur	"	M	Son	S	May	1884	22	"			"	"	"	none																							
8		"	Cyrille	"	"	"	"	April	1888	21	"			"	"	"	none																							
9		"	Pierre	"	"	"	"	Aug	1892	18	"			"	"	"	none																							
10		"	Napoleon	"	"	"	"	May	1896	15	"			"	"	"	none																							
11		"	Marie	"	f	Daughter	S	Jan	1899	12	"			"	"	"	none																							
12		"	Genevieve	"	"	"	"	Jan	1902	9	"			"	"	"	none																							
171	171	Hamel	John	Ingwich	M	Head	M	Aug	1850	61	Que			French	Canadian	Cath R	Income																							
--			Celina	"	f	Wife	M	Feb	1857	54	"			"	"	"	none																							
15		"	Marianna	"	f	Daughter	S	Sept	1894	16	"			"	"	"	none																							
16		"	Evangeline	"	"	"	"	May	1896	15	"			"	"	"	"																							
17	172	Chamon	Elmira	Ingwich	f	Head	W	June	1836	75	Que			French	Canadian	Cath R	Income																							
172	173	Lessard	F. V.	Ingwich	M	Head	M	Oct	1866	45	Que			French	Canadian	Cath R	Notary																							
--			Mary Jane	"	f	Wife	M	May	1866	45	"			"	"	"	none																							
--			J. H. G.	"	M	Son	S	Sept	1898	13	"			"	"	"																							